



Fichas de Português

Bloco III

Trabalhos.

Работа .
Serviciu.

Remunerações.

Оплата.
Remunerare .

Descontos.

Отчисления.
Decontari.

Dias da Semana.

Дни недели.
Zilele săptămânii.

Horas.

Часы .
Ore.

Texto

A família Ivanov está na sala de estar em casa da Vasilescu. A conversa é sobre a vida em Portugal. O marido de Vasilescu fala sobre o seu trabalho, remunerações, contratos, descontos, horários e também das suas dificuldades. As famílias almoçam juntas e depois vão passear para Cascais.

Diálogo

- Olá, Bom dia ! Como estão ?
- Bem, obrigado e vocês ?
- Prontos para passear.
- Pelo seu aspecto não diria, parece bastante cansado.
- Tem razão.
- E as condições de trabalho são boas?
- Nem por isso. As condições de trabalho não são as melhores. Pelo contrato devo trabalhar oito horas por dia, mas muitas vezes trabalho dez horas. Os turnos são de dia e de noite. Não tenho dias de folga certos. Tanto podem ser durante a semana ,à segunda como à terça, quarta, quinta, sexta. Como ao fim de semana no sábado ou no domingo.
- É sempre rotativo. Hoje, por exemplo, foi o meu dia de folga e é sábado. Bem precisava de descansar.
- O que queres dizer com isso? Será que não vais connosco a Cascais?
- Claro, que vou. Não queria é guiar o carro.
- Não te preocupes. Guio eu.
- Pelo menos é bem remunerado ?
- O salário é de 1 000 euros, sem descontos e com subsídio de alimentação.
- Quais são os teus descontos?
- Os habituais. Para a Segurança Social e para o IRS no teu salário mensal.
- Bom, vamos lá para Cascais.
- Vamos.